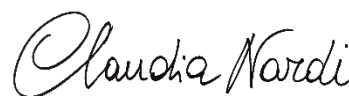


SFERA FILETTATA OT EQUATOR 2MM / 2MM THREADED OT EQUATOR SPHERE

Edizione 1
Revisione 02
Data rev. 09.04.2019

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Dispositivo MONOUSO in titanio nitrurato. Semi-sfera da 2,5mm; filetto da 2mm/ DISPOSABLE device in titanium with nitride coating. Hemi-sphere of 2,5mm; thread of 2mm
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Una volta avvitato su una barra implantare con filettatura da 2mm, fornisce ritenzione alla protesi rimovibile tramite una cappetta elastica ritentiva inglobata nella protesi stessa./ Once screwed in an implant bar with 2mm thread provides retention to the removable prosthesis with an elastic retentive cap embodied in the prosthesis itself.
CLASSE CE/CE CLASS	Ila
UMDNS/UMDNS	23876
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	SFE2R
REF/REF	039SFE2
MATERIALE/MATERIAL	TITANIO GRADO 5ELI Ti6Al4V+TiN/TITANIUM GRADE 5ELI Ti6Al4V+TiN
COLORE/COLOR	ASSENTE (giallo-nitrurazione)/ NONE (yellow-nituration)
SCHEDA TECNICA/TECHNICAL PROPERTY SHEET	Ti: TP013 TiN: TP025
SCHEDA DI SICUREZZA/MATERIAL SAFETY DATA SHEET	Ti: SMDS013 TiN: N.A.
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite una tornitura di una barra di titanio e successiva nitrurazione/ The production process is performed by a milling of a titanium bar and a subsequent nitration.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio dell'attacco è assimilabile alla vita del progetto protesico / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise of the attachment is similar to the life of the prosthetic project.

Verificato e Approvato
Claudia Nardi



**CAPPETTA OT EQUATOR NERA DA
LABORATORIO/ OT EQUATOR BLACK CAP
FOR LABORATORY****Revisione**
/ Revision 04**Data rev. /**
Rev. date
2019.05.16

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Cappetta NON ELASTICA ad uso laboratorio/ NON ELASTIC cap for laboratory use.
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Dispositivo usato per proteggere la semi-sfera durante le fasi di produzione della protesi. Da non usare in bocca. Nessuna ritenzione/ Device used to protect the hemi-sphere during the production steps of the prosthesis. Not to be used in the mouth, no retention.
CLASSE CE/CE CLASS	I
UMDNS/UMDNS	17113
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	CN068
REF/REF	140CEN
MATERIALE/MATERIAL	Poliammide / Polyamide
COLORE/COLOR	PE2648/PE2648
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite un'iniezione a caldo ad alta pressione in un apposito stampo/ The production process is performed by a hot injection at high pressure of the components in an appropriate mould.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio dipende dal grado di usura dello stesso / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise is related to the degree of wearing of the same.

Verificato e Approvato
Claudia Nardi

CAPPETTA OT EQUATOR ROSA/PINK OT
EQUATOR CAPRevisione 04
/ RevisionData rev. /
Rev. date
2019.05.16

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Dispositivo MONOUSO in materiale plastico da inglobare in una protesi rimovibile. Cappetta con ritenzione soft ca. 1200 gr / DISPOSABLE device in plastic material to be embodied in a removable prosthesis. Cap with soft retention approx. 1200 gr.
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Fornire ritenzione alla protesi rimovibile tramite l'ancoraggio al corrispondente attacco metallico fisso in bocca / To provide retention with the anchorage provided by the corresponding metal attachment fixed in the mouth.
CLASSE CE/CE CLASS	Ila
UMDNS/UMDNS	17113
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	CN052
REF/REF	140CER
MATERIALE/MATERIAL	Poliammide / Polyamide
COLORE/COLOR	Già miscelato nel materiale/Already mixed with the main material
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite un'iniezione a caldo ad alta pressione in un apposito stampo/The production process is performed by a hot injection at hight pressure of the components in an appropriate mould.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio varia a seconda del progetto protesico; va comunque sostituito nei tempi indicati nelle IFU / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise depends on the prosthetic project; anyway it should be changed accordingly with the time indicated in the IFUs.

Verificato e Approvato
Claudia Nardi

CAPPETTA OT EQUATOR
TRASPARENTE/CLEAR OT EQUATOR CAPRevisione 03
/ RevisionData rev. /
Rev. date
2019.05.16

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Dispositivo MONOUSO in materiale plastico da inglobare in una protesi rimovibile. Cappetta con ritenzione standard ca. 1800 gr / DISPOSABLE device in plastic material to be embodied in a removable prosthesis. Cap with standard retention approx. 1800 gr.
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Fornire ritenzione alla protesi rimovibile tramite l'ancoraggio al corrispondente attacco metallico fisso in bocca / To provide retention with the anchorage provided by the corresponding metal attachment fixed in the mouth.
CLASSE CE/CE CLASS	Ila
UMDNS/UMDNS	17113
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	CN051
REF/REF	140CET
MATERIALE/MATERIAL	Poliammide /Polyamide
COLORE/COLOR	Nessuno/None
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite un'iniezione a caldo ad alta pressione in un apposito stampo/The production process is performed by a hot injection at hight pressure of the components in an appropriate mould.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio varia a seconda del progetto protesico; va comunque sostituito nei tempi indicati nelle IFU / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise depends on the prosthetic project; anyway it should be changed accordingly with the time indicated in the IFUs.

Verificato e Approvato
Claudia Nardi

**CAPPETTA OT EQUATOR VIOLA/VIOLET OT
EQUATOR CAP****Revisione**
/ Revision 04**Data rev. /**
Rev. date
2019.05.16

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Dispositivo MONOUSO in materiale plastico da inglobare in una protesi rimovibile. Cappetta con ritenzione forte ca. 2700 gr / DISPOSABLE device in plastic material to be embodied in a removable prosthesis. Cap with strong retention approx. 2700 gr.
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Fornire ritenzione alla protesi rimovibile tramite l'ancoraggio al corrispondente attacco metallico fisso in bocca / To provide retention with the anchorage provided by the corresponding metal attachment fixed in the mouth.
CLASSE CE/CE CLASS	Ila
UMDNS/UMDNS	17113
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	CN055
REF/REF	140CEV
MATERIALE/MATERIAL	Poli Ossi Metilene / Polyoxymethylene
COLORE/COLOR	Polybatch Violet 4022/ Polybatch Violet 4022
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite un'iniezione a caldo ad alta pressione in un apposito stampo/ The production process is performed by a hot injection at high pressure of the components in an appropriate mould.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio varia a seconda del progetto protesico; va comunque sostituito nei tempi indicati nelle IFU / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise depends on the prosthetic project; anyway it should be changed accordingly with the time indicated in the IFUs.

Verificato e Approvato
Claudia Nardi

CONTENITORE ACCIAIO OT EQUATOR/OT
EQUATOR STAINLESS STEEL HOUSINGRevisione 03
/ RevisionData rev. /
Rev. date
2019.05.16

IMMAGINE/IMAGE	
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	Dispositivo MONOUSO impiegato per contenere la cappetta ritentiva all'interno della protesi rimovibile. DISPOSABLE device used to contain the retentive cap inside the removable prosthesis.
DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE	Fornire ritenzione alla protesi rimovibile tramite una cappetta elastica ritentiva inglobata nella protesi stessa e un maschio ritentivo in metallo fisso in bocca. / To provide retention to the removable prosthesis with an elastic retentive cap embodied in the prosthesis itself and a metal male fixed in the mouth.
CLASSE CE/CE CLASS	Ila
UMDNS/UMDNS	17113
CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE	CA008
REF/REF	141CAE
MATERIALE/MATERIAL	ACCIAIO INOX AISI303/STAINLESS STEEL AISI303
COLORE/COLOR	ASSENTE/NONE
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	Il processo produttivo viene eseguito tramite una tornitura di una barra di acciaio / The production process is performed by milling a stainless steel bar.
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio del contenitore metallico è assimilabile alla vita del progetto protesico / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise of the metal housing is similar to the life of the prosthetic project

Verificato e Approvato
Claudia Nardi

KIT OT EQUATOR FILETTATO / THREADED OT EQUATOR KIT

Edizione	1	Data rev.
Revisione	00	24.08.2017

IMMAGINE/IMAGE



DESCRIZIONE/DESCRIPTION

Dispositivi MONOUSO in titanio nitrurato, guaina in titanio, cappette in plastica elastica e contenitore in acciaio. Semi-sfera da 2,5 mm; filetto da 1,6 mm/ **DISPOSABLE** device in titanium with nitride coating, titanium threaded sleeve, elastic retentive caps and stainless steel housing. Hemi-sphere of 2,5 mm; thread of 1,6 mm

DESTINAZIONE D'USO/INTENDED USE

Una volta avvitato su una barra implantare con guaina filettata da 1,6 mm, fornisce ritenzione alla protesi rimovibile tramite una cappetta elastica ritentiva inglobata nella protesi stessa./ **Once** screwed in an implant bar with threaded sleeve with 1,6 mm thread provides retention to the removable prosthesis with an elastic retentive cap embodied in the prosthesis itself.

CLASSE CE/CE CLASS

Ila

UMDNS/UMDNS

23876

CODICE RAW MATERIAL/RAW MATERIAL CODE

SFER: SFERA FILETTATA/THREADED SPHERE
GSF: GUAINA FILETTATA/ THREADED SLEEVE
CA008: CONTENITORE IN ACCIAIO/STAINLESS STEEL HOUSING
CN051: CAPPETTA TRASPARENTE/ CLEAR CAP
CN052: CAPPETTA ROSA/PINK CAP
CN053: CAPPETTA GIALLA/YELLOW CAP
CN068: CAPPETTA NERA/BLACK CAP
SSE: SPAZIATORE IN ACCIAIO/ STAINLESS STEEL SPACER

REF/REF

160EQB

MATERIALE/MATERIAL

SFER: Vedi scheda tecnica 339SFE/see technical sheet 339SFE
GSF: Vedi scheda tecnica 239GSF/see technical sheet 239GSF
CA008: Vedi scheda tecnica 141CAE/see technical sheet 141CAE
CN051: Vedi scheda tecnica 140CET/see technical sheet 140CET
CN052: Vedi scheda tecnica 140CER/see technical sheet 140CER
CN053: Vedi scheda tecnica 140CEG/see technical sheet 140CEG
CN068: Vedi scheda tecnica 140CEN/see technical sheet 140CEN
SSE: Vedi scheda tecnica 339SSE/see technical sheet 339SSE

COLORE/COLOR

SFER: Vedi scheda tecnica 339SFE/see technical sheet 339SFE
GSF: Vedi scheda tecnica 239GSF/see technical sheet 239GSF
CA008: Vedi scheda tecnica 141CAE/see technical sheet 141CAE
CN051: Vedi scheda tecnica 140CET/see technical sheet 140CET
CN052: Vedi scheda tecnica 140CER/see technical sheet 140CER
CN053: Vedi scheda tecnica 140CEG/see technical sheet 140CEG
CN068: Vedi scheda tecnica 140CEN/see technical sheet 140CEN

KIT OT EQUATOR FILETTATO / THREADED OT
EQUATOR KIT

Edizione	1	Data rev.
Revisione	00	24.08.2017

	SSE: Vedi scheda tecnica 339SSE/ see technical sheet 339SSE
SCHEDA TECNICA/TECHNICAL PROPERTY SHEET	SFER: Vedi scheda tecnica 339SFE/ see technical sheet 339SFE GSF: Vedi scheda tecnica 239GSF/ see technical sheet 239GSF CA008: Vedi scheda tecnica 141CAE/ see technical sheet 141CAE CN051: Vedi scheda tecnica 140CET/ see technical sheet 140CET CN052: Vedi scheda tecnica 140CER/ see technical sheet 140CER CN053: Vedi scheda tecnica 140CEG/ see technical sheet 140CEG CN068: Vedi scheda tecnica 140CEN/ see technical sheet 140CEN SSE: Vedi scheda tecnica 339SSE/ see technical sheet 339SSE
SCHEDA DI SICUREZZA/MATERIAL SAFETY DATA SHEET	SFER: Vedi scheda tecnica 339SFE/ see technical sheet 339SFE GSF: Vedi scheda tecnica 239GSF/ see technical sheet 239GSF CA008: Vedi scheda tecnica 141CAE/ see technical sheet 141CAE CN051: Vedi scheda tecnica 140CET/ see technical sheet 140CET CN052: Vedi scheda tecnica 140CER/ see technical sheet 140CER CN053: Vedi scheda tecnica 140CEG/ see technical sheet 140CEG CN068: Vedi scheda tecnica 140CEN/ see technical sheet 140CEN SSE: Vedi scheda tecnica 339SSE/ see technical sheet 339SSE
PROCESSO PRODUTTIVO/MANUFACTURING PROCESS	SFER: Vedi scheda tecnica 339SFE/ see technical sheet 339SFE GSF: Vedi scheda tecnica 239GSF/ see technical sheet 239GSF CA008: Vedi scheda tecnica 141CAE/ see technical sheet 141CAE CN051: Vedi scheda tecnica 140CET/ see technical sheet 140CET CN052: Vedi scheda tecnica 140CER/ see technical sheet 140CER CN053: Vedi scheda tecnica 140CEG/ see technical sheet 140CEG CN068: Vedi scheda tecnica 140CEN/ see technical sheet 140CEN SSE: Vedi scheda tecnica 339SSE/ see technical sheet 339SSE
VITA UTILE / USEFUL LIFE	Se conservato nella confezione originale la vita da scaffale è teoricamente illimitata; la vita utile in esercizio dell'abutment è assimilabile alla vita del progetto protesico mentre le cappette vanno sostituite nei tempi indicati nelle IFU / If stored in the original packaging shelf life is theoretically unlimited; The useful life in exercise of the abutment is similar to the life of the prosthetic project; the retentive caps should be changed accordingly with the time indicated in the IFUs.

Verificato e Approvato

Claudia Nardi

